



FICHE D'INSCRIPTION

Inscription form / *Teilnahmeschein*

Dimanche 31 décembre 2023

12h30 à 13h

A compléter et à retourner à la table des inscriptions de 10h30 à 12h15

Please complete and return to the officials, from 10:30 am to 12:15 pm

Bitte ausfüllen und den Verantwortlichen zurückgeben, 10:30 bis 12:15

NOM **AGE**

Name / *Name*

Age / *Alter*

PRENOM

First name / *Vorname*

ADRESSE PRINCIPALE

Address / *Adresse*

CODE POSTAL **VILLE** **PAYS**

Postal Code / *Postleitzahl*

Town / *Stadt*

Country / *Land*

e-mail

JE M'INSCRIS SOUS MA PROPRE RESPONSABILITÉ ET DÉCHARGE L'ORGANISATEUR DE TOUTE RESPONSABILITÉ. Je m'engage à accepter sans condition toutes prises de vue (photos, films...) ainsi que leur exploitation à titre journalistique, promotionnel ou publicitaire. J'accepte de recevoir par courrier, à l'adresse ci-dessus, l'invitation au Dernier Bain de l'Année 2024.

I INSCRIBE MYSELF UNDER MY OWN RESPONSIBILITY AND I DISCHARGE THE ORGANIZER FROM ANY LIABILITY. I agree to accept unconditionally all photographing, filming, etc... and their journalistic, promotional and/or publicity exploitation. I agree to receive by mail, at the address above, the invitation to the Last Bath of the Year 2024.

ICH SCHREIBE MICH AUS EIGENER VERANTWORTUNG EIN. *Ich verzichte gegenüber den Organisatoren auf jegliche Haftung. Ich bin ohne Vorbehalte einverstanden mit allen Aufnahmen (Foto, Film, u.s.w...) und der eventuellen journalistischen Auswertung und Veröffentlichung in der Werbung. Ich stimme zu, dass die Einladung für das letzte Bad des Jahres 2024, an die oben genannte Adresse geschickt wird.*

Lu et approuvé / Read and approved / Gelesen und genehmigt

SIGNATURE obligatoire / Signature / Unterschrift

+ POUR LES MINEURS : signature d'un des parents obligatoire

+ FOR MINORS: signature of one of the parents required

+ FÜR MINDERJÄHRIGE UNTER 18 JAHREN wird eine Unterschrift der Eltern verlangt